

# 綜合權益變動表

## Consolidated Statement of Changes in Equity

		儲備								
		Reserves								
		公允值								
		變化計入其他								
		全面收益儲備								
		Reserve for								
		fair value								
		股本	額外資本	資本儲備	房產	監管儲備*	換算儲備	留存盈利	總計	
		Share	Additional	Capital	Premises	Regulatory	Translation	Retained	Total	
		capital	equity	reserve	revaluation	reserve*	reserve	earnings	HK\$'000	
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
於2018年1月1日	At 1 January 2018									
早期列賬	As previously reported	3,144,517	9,314,890	605	6,041,508	(413,176)	2,529,788	364,328	31,106,620	52,089,080
期初調整	Opening adjustments	-	-	-	-	19,226	(186,443)	-	(608,119)	(775,336)
期初調整後餘額	Balance after opening adjustments	3,144,517	9,314,890	605	6,041,508	(393,950)	2,343,345	364,328	30,498,501	51,313,744
年度溢利	Profit for the year	-	-	-	-	-	-	-	3,977,500	3,977,500
其他全面收益：	Other comprehensive income:									
房產	Premises	-	-	-	346,508	-	-	-	-	346,508
界定利益福利計劃之精算虧損	Actuarial losses on defined benefit plan	-	-	-	-	-	-	-	(6,012)	(6,012)
公允值變化計入其他全面收益之金融工具	Financial instruments at fair value through other comprehensive income	-	-	-	-	558,145	-	-	-	558,145
淨投資對沖下對沖工具之公允值變化	Change in fair value of hedging instruments under net investment hedges	-	-	-	-	-	-	274,524	-	274,524
貨幣換算差額	Currency translation difference	-	-	-	(13,603)	12,566	-	(798,448)	-	(799,485)
全面收益總額	Total comprehensive income	-	-	-	332,905	570,711	-	(523,924)	3,971,488	4,351,180
支付額外資本工具票息	Distribution payment for additional equity instruments	-	(470,121)	-	-	-	-	-	-	(470,121)
轉撥自留存盈利	Transfer from retained earnings	-	470,121	-	-	-	134,834	-	(604,955)	-
於2018年12月31日	At 31 December 2018	3,144,517	9,314,890	605	6,374,413	176,761	2,478,179	(159,596)	33,865,034	55,194,803

# 綜合權益變動表

## Consolidated Statement of Changes in Equity

		儲備 Reserves								
		額外資本 工具		資本儲備	房產 重估儲備	公允價值 變化計入其他 全面收益儲備 Reserve for fair value	監管儲備*	換算儲備	留存盈利	總計
		股本 Share capital	Additional equity instruments	Capital reserve	Premises revaluation reserve	through other comprehensive income	Regulatory reserve*	Translation reserve	Retained earnings	Total
		港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000
於2019年1月1日	At 1 January 2019	3,144,517	9,314,890	605	6,374,413	176,761	2,478,179	(159,596)	33,865,034	55,194,803
年度溢利	Profit for the year	-	-	-	-	-	-	-	3,951,296	3,951,296
其他全面收益：	Other comprehensive income:									
房產	Premises	-	-	-	130,218	-	-	-	-	130,218
界定利益福利計劃之 精算虧損	Actuarial losses on defined benefit plan	-	-	-	-	-	-	-	(13,160)	(13,160)
公允價值變化計入其他 全面收益之金融工具	Financial instruments at fair value through other comprehensive income	-	-	-	-	244,604	-	-	-	244,604
淨投資對沖下對沖工具 之公允價值變化	Change in fair value of hedging instruments under net investment hedges	-	-	-	-	-	-	35,974	-	35,974
貨幣換算差額	Currency translation difference	-	-	-	(5,059)	(4,747)	-	(272,818)	-	(282,624)
全面收益總額	Total comprehensive income	-	-	-	125,159	239,857	-	(236,844)	3,938,136	4,066,308
因房產出售之轉撥	Release upon disposal of premises	-	-	-	(2,199)	-	-	-	2,199	-
支付額外資本工具票息	Distribution payment for additional equity instruments	-	(470,319)	-	-	-	-	-	-	(470,319)
轉撥自留存盈利	Transfer from retained earnings	-	470,319	-	-	-	216,198	-	(686,517)	-
於2019年12月31日	At 31 December 2019	3,144,517	9,314,890	605	6,497,373	416,618	2,694,377	(396,440)	37,118,852	58,790,792

\* 除對貸款提取減值準備外，按金管局要求撥轉部分留存盈利至監管儲備作銀行一般風險之用（包括未來損失或其他不可預期風險）。

\* In accordance with the requirements of the HKMA, the amounts are set aside for general banking risks, including future losses or other unforeseeable risks, in addition to the loan impairment allowances recognised.

第 62 至 237 頁之附註屬本綜合財務報表之組成部分。

The notes on pages 62 to 237 are an integral part of these consolidated financial statements.